



## Per promuovere l'apprendimento delle lingue e la traduzione...

Per essere "uniti nella diversità", come dice il motto dell'UE, noi europei dobbiamo saper **capire lingue diverse** dalla nostra.

Se ti appassionano le lingue straniere, il nostro concorso annuale di traduzione **Juvenes Translatores**, la cui prima edizione risale al 2007, fa per te.

Imparando le lingue ci si avvicina agli altri popoli e si capiscono meglio nuove culture. E per voi giovani - gli adulti di domani - conoscere le lingue significa poter approfittare di tante opportunità di **studio e lavoro in tutta Europa**.

Alcune ricerche evidenziano il **crescente bisogno di traduzioni** e traduttori in Europa, una tendenza di cui tener conto nella preparazione degli studenti. Juvenes Translatores vuole puntare i riflettori sull'importanza di possedere competenze di questo tipo e sulla necessità di rivalutare nell'apprendimento delle lingue l'uso della traduzione come strumento di "mediazione" tra lingue diverse.

### ...per stimolare insegnanti e alunni...



Alcuni istituti hanno organizzato prove di preselezione, sia per scegliere gli alunni migliori da presentare al concorso, sia per permettere a più dei 5 alunni ufficialmente autorizzati di prendere parte a ciò che nelle scuole può diventare una vera e propria **celebrazione della traduzione e delle lingue** che coinvolge insegnanti e studenti delle diverse classi.



### ...e per promuovere attività comuni con le scuole di altri paesi

Il concorso Juvenes Translatores si è anche rivelato un trampolino per altre iniziative linguistiche e culturali; infatti alcune scuole partecipanti hanno avviato tra loro **scambi didattici**.

Un'altra opzione interessante per le scuole è l'[eTwinning](#)

La nostra scuola ha partecipato con un gruppo di validi studenti traduttori.



**Giovanni Andrioli della 4<sup>a</sup> B Ling.** è stato insignito della **"Menzione Speciale"** dalla Commissione UE per la traduzione dallo spagnolo all'italiano, titolo riservato solo ad un ristretto numero di studenti tra gli oltre 100 partecipanti provenienti dai 28 Stati membri dell'Unione Europea.

